

ပွက်သေးကြမ်း က၊ <pwet thei: kyan> 喧闹，闹哄哄：～
အောင်ဆူသည်။ 闹得乱哄哄。 / ～ အောင်ဆဲသည်။ 破口大
骂。

ပွက်သေးထ က၊ <pwet thei: hta> = ပွက်သေးကြမ်း

ပွက်ဟ က၊ <pwet ha> (古)讲述

ပွင့် I က၊ <pwín> ① 敞开，裂开，绽开，开放： တံခါး ~ နေ
တယ်။ 门敞开着。 / နား ~ လှမတတ်ပြည်ဟီးသောအသံ 震
耳欲聋的声音 / ခေါင်း ~ သွားမယ်။ 当心打破你的头！
② (缅甸医谓)解热，解表： အခိုး ~ သည်။ 解表退烧。 /
အပူ ~ သည်။ 解热去火。 ③ 开(花)： ပန်း ~ ပြို။ 花
开了。 ④ 出现，产生： နေ ~ လာပြီ။ 天晴了。 / ဘုရား ~
သည်။ 佛陀得道。 / ဥာဏ် ~ သည်။ 得到启发。 / အခွင့်
အလမ်း ~ လာတာပဲ။ 出现了好机会。 / အလားအလာ ~
လျက်ရှိ၏။ 前景广阔。 ⑤ 发光，明亮： သည်အရောင်ဟာအ
တော် ~ တဲ့အရောင်ပဲ။ 这是很鲜艳的颜色。 ⑥ 开辟了通
路，通车，通航： နယ်စွန်နယ်ဖျားအထိမီးရထားလမ်း ~ တယ်။
铁路通到边疆。 ⑦ 透露，流露： သူ့နှုတ်ဖျားမှ ~ လာသည့်
သတင်း။ 从他嘴里透露出来的消息。 ⑧ 令人喜欢： မျက်
နှာ ~ သည်။ 讨人喜欢。 II မ၊ <pwín> (花)朵，(星、
宝石)颗、粒，(灯)盏： ပန်းငါး ~ 五朵花 / မီးလုံးတ ~ 一
盏灯 / ကြယ်သုံး ~ 三颗星 / ဆားတ ~ 一粒盐

ပွင့်ကရွက် န၊ <pwín' ka ywet> 【植】萼片，也叫ပွင့်ချပ်

ပွင့်ကား က၊ <pwín' ka> (花朵)怒放： ပန်း ~ လာတယ်။
花儿怒放。

ပွင့်ချပ် န၊ <pwín' gyat> 【植】萼片(参见ပန်းပွင့်ပွင့်)

ပွင့်ချပ်အုံ န၊ <pwín' gyat on> 花萼

ပွင့်ငုံ န၊ <pwín' ngon> = ပွင့်လျှာ

ပွင့်ဆံ န၊ <pwín' zan> = ဝတ်ဆံ

ပွင့်ဆိုင် I က၊ <pwín' zain> 向着一个中心围住；由几方
组成 II န၊ <pwín' zain> 相互围着的，对峙着的： သုံး
~ 三足鼎立，成三角形对峙

ပွင့်ညှာ န၊ <pwín' hnya> 花梗

ပွင့်ညှာတံ န၊ <pwín' hnya dan> = ပွင့်ညှာ

ပွင့်တူရွက်တူ န၊ <pwín' du ywet tu> 【植】一品红，猩猩木
Poinsettus

ပွင့်တံ န၊ <pwín' dan> = ပွင့်ညှာ

ပွင့်ထွက် က၊ <pwín' htwet> 吐露，透露： သူ့နှုတ်မှ ~ လာ
သောကား： 从他嘴里吐露出来的话

ပွင့်ပဲ့ပဲ့ န၊ <pwín' bon me> 【化】无定形的

ပွင့်ဖတ် န၊ <pwín' bat> 花瓣(参见ပန်းပွင့်ပွင့်)

ပွင့်ဖတ်အုံ န၊ <pwín' bat on> 花冠

ပွင့်ဖြူ န၊ <pwín' byu> 【植】独脚金属，一种可入药的小
植物 Striga lutea

ပွင့်ရာ န၊ <pwín' ya> 花托

ပွင့်ရိုက် က၊ <pwín' yait> 印染花： ~ ထမိ 女花筒裙 / ~
ထည် 花布 / ~ အင်္ကျီ 花衣服

ပွင့်လင်း က၊ <pwín' lin> ① 开诚布公，坦率： ခင်ဗျားတော်
တော် ~ တဲ့လူတဲ။ 你是个相当直率的人。 / ကျနော်ပွင့်ပွင့်
လင်းလင်းပြောပြမယ်။ 我坦率地说。 ② 敞亮，豁亮： ဥာဏ်
~ လာသည်။ 智力得到启发。 / နေ ~ လာသည်။ 天放
晴了。 / ပညာမျက်စိ ~ လာသည်။ 开阔了眼界。

ပွင့်လောင်း န၊ <pwín' laun> (诗) = ဘုရားလောင်း

ပွင့်လန်း က၊ <pwín' lan> ① 茂盛： စပယ်ပန်းတွေ ~ နေလိုက်
တာဗျာ။ 茉莉花开得很茂盛。 ② 愉快 ③ 顺利，坦荡：
မျှော်လင့်ချက် ~ ရှိအားတက်လာမိသည်။ 有了希望因而得到
鼓舞。 ④ 惹人喜爱，受人欢迎： မျက်နှာ ~ သည်။ 惹人
喜爱。 ⑤ 鲜艳，光泽照人： နှင်းဆီပန်း၏နီရဲ ~ သောအရောင်
ကဲ့သို့ 象玫瑰花般鲜艳

ပွင့်လျှာ န၊ <pwín' lya> ① 花蕾 ② (喻)菩萨

ပွင့်ဝတ် န၊ <pwín' wut> = ပန်းဝတ်

ပွင့်သစ်စ န၊ <pwín' thit sa> ① 刚开的花 ② 初有成就的，
崭露头角的学者，艺术界新星： ~ နိုင်ငံ 新兴国家

ပွင့်အန် က၊ <pwín' an> 吐出(真情)，吐露，脱口而出： သူ့
ထံမှအသံတိုးတိုး ~ လာသည်။ 他低声地吐露真情。

ပွင့် န၊ <pwain> ① [英 point] 要点，论点，要害，(言论、
论证等的)有力，中肯： သူ့ပြောတာသိပ် ~ ကျတာပဲ။ 他说
得很中肯。 ② (活字大小单位)点(相当于1/72英寸或
0.3478毫米)

ပွတ် I က၊ <put> ① 磨，榨(油)： နှမ်း ~ သည်။ 磨香油。
② 磨光，蹭光 ③ 旋，转着圈地削(铁、木、象牙等) ④ 涂
抹： ရွှေရည် ~ ထားသောပန်းကန် 涂着金色的碗 / သနပ်
ခါးရေကျဲ ~ သည်။ 薄薄地涂了一层黄香楝粉。 ⑤ 从旁
边擦过去，蹭： ကား ~ သွားသည်။ 被汽车蹭了一下。 /
သူ့ဘေးက ~ ပြီးလျှောက်သွားသည်။ 擦肩而过。 ⑥ 临近某
限期时才做 II န၊ <put> 旋床

ပွတ်ကသီကာ က၊ <put kha thi ga> 擦过，差一点： ~ နိုင်
သည်။ 险胜。 / ကားတစ်စင်းနှင့်တစ်စင်း ~ ကပ်မောင်းသည်။ 两
辆汽车，相擦而过。

ပွတ်ကျည် န၊ <put kyí> (古)钻木取火的木棍

ပွတ်ကြိုး န၊ <put kyo> 旋磨带

ပွတ်ခံ က၊ <put khan> 旋，转着圈地削

ပွတ်ခုံ န၊ <put khon> ① 旋床，磨床 ② (古)钻木取火时
被钻的木头

ပွတ်ခုံပွတ်ကျေ န၊ <put khon put kyei> (古)木槎

ပွတ်ချေ က၊ <put khyei> 碾碎，磨碎

ပွတ်ချေး က၊ <put khyei> = ပွတ်စာ

ပွတ်ခြမ်း န၊ <put khyan> 半球状物，球面体

ပွတ်ချဲ့ က၊ <put khywe> 在身边撒娇，缠着(父母)撒娇